

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 55 (1975)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# revue économique franco-suisse

Revue trimestrielle, 55<sup>e</sup> année

ÉDITEUR : CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE  
EN FRANCE.

Siège social :

75001 Paris : 16, avenue de l'Opéra.

Tél. : (1) 073-15-80

Sections :

69 006 Lyon : 15, rue du Musée-Guimet.

Tél. : 52-87-82.

13 291 Marseille Cedex 2 : 7, rue d'Arcole.

Tél. : 37-72-06.

Directeur de la publication :

B. Jaton.

Couverture : *Le Fédéralisme : Œuvre d'Angel Duarte. Photographie de M. Eisele, parue dans l'Encyclopédie de la Suisse actuelle, Editions Mondo S.A.*

Prix du numéro 12 Fr. f. ou 12 Fr. s.  
Abonnement annuel (4 n<sup>os</sup>) 44 Fr. f. ou 44 Fr. s.

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse :  
Librairie Payot.

Publicité en France : à la rédaction.

En Suisse : Annonces suisses S.A. « ASSA »,  
1, rue du Vieux-Billard, 1211 Genève 4. Tél. :  
(022) 28-85-11.

Les articles et documents publiés dans cette  
revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'au-  
torisation de la rédaction et la mention inté-  
grale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la Cham-  
bre de commerce suisse en France.

## sommaire

<b>Editorial</b> Pierre Graber, Président de la Confédération, Chef du département politique fédéral	<b>5</b>
<b>Extraits de l'allocution présidentielle de Monsieur E. Junod à la 105<sup>e</sup> Assemblée des délégués de l'Union Suisse du Commerce et de l'Industrie</b> Etienne Junod, Président du Vorort de l'Union Suisse du Commerce et de l'Industrie	<b>9</b>
<b>Le serpent monétaire européen et la Suisse</b> Hans Mast, Directeur Principal au Crédit Suisse à Zurich	<b>15</b>
<b>Budget de la Confédération et modification des charges fiscales</b> Hans Gerber, Sous-Directeur de l'Administration des Contributions au Département Fédéral des Finances et des Douanes	<b>21</b>
<b>Le point sur la Loi Furgler</b> Jean Frédéric Jacot, Avocat, Division de la Justice, Département de la Justice et Police à Berne	<b>27</b>
<b>La conjoncture franco-suisse sous le signe de la récession économique</b>	<b>31</b>
<b>Une région française : les Charentes</b>	<b>37</b>
<b>L'horaire d'été en France en 1976</b>	<b>41</b>
<b>Flash sur les entreprises franco-suisse</b>	<b>43</b>
<b>Coup d'œil sur l'économie</b>	<b>44</b>
<b>Cours de change et relations franco-suisse</b>	<b>45</b>
<b>Offres et demandes de représentations</b>	<b>47</b>
<b>Calendrier des foires et des expositions 1976</b>	<b>48</b>
<b>Répertoire des annonceurs</b>	<b>50</b>